

Einsatzbereich:

Einschränkung der Beweglichkeit des Kniegelenkes im gewünschten Winkelbereich bis zur vollständigen Immobilisation, bei postoperativen Zuständen, Behandlung und Nachbehandlung der Verletzungen des Kniegelenkes und der lokalen Weichteilgewebe, bei denen eine Bewegungskontrolle erforderlich ist. Das Produkt wurde entwickelt, um den Anforderungen an den Schutz und die Rehabilitation des Kniegelenkes nach OPs gerecht zu werden.

Kontraindikationen:

Zustände, bei denen eine vollständige Ruhigstellung des Beines erforderlich ist. Bei Gelenk-, Schienbein-, Wadenbein- und Oberschenkelbrüchen.

ACHTUNG!

Die Orthese soll immer gemäß den Empfehlungen des Arztes bzw. des Physiotherapeuten verwendet werden. Beim Erstgebrauch soll die Orthese dem Patienten nur vom qualifizierten medizinischen Personal angelegt und angepasst werden. Die Einstellungen des Bewegungswinkels haben gemäß den Empfehlungen des Arztes bzw. des Physiotherapeuten zu erfolgen. Vor Erstgebrauch lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch. Wenn Sie beim Tragen der Orthese ein Unbehagen empfinden, wobei Schwellungen und Hautreizungen auftreten, sollen Sie Ihren Arzt bzw. Physiotherapeuten sofort aufsuchen.

Anziehanleitung:

Die Orthese wird anfänglich im 0°-Winkel arretiert, die Länge der Orthese beträgt 41 cm. Die optimale Anpassung der Orthese hat für die Gewährleistung der erforderlichen Stabilisierung des Kniegelenkes vom qualifizierten medizinischen Personal zu erfolgen.

1. Nehmen Sie die Orthese aus der Verpackung heraus.
2. Öffnen Sie jede der vier Schnappklammern.
3. Schieben Sie die Stäbe auf die gewünschte Breite auseinander, indem Sie an den ROM-Gelenken anfasen. Bild 1.
4. Legen Sie die Orthese auf einen ebenen Boden unter den Fuß des Patienten so, dass sich die Stäbe auf beiden Seiten symmetrisch befinden.
5. Alle 3 Stäbe sind mit unabhängigen Ösen versehen. Durch Drücken des Knopfes im Mittelpunkt der Öse, kann die Höhe angepasst werden. Fassen Sie die Stelle hinter der Öse und schieben Sie diese auf die gewünschte Länge auseinander. Wiederholen Sie diese Schritte für alle Ösen. Bild 2.
6. Ziehen Sie die Gurte durch, indem Sie an den Klammern so anfassen, dass die Länge der Gurte im hinteren Teil der Orthese gemäß der Abbildung angepasst wird. Nehmen Sie die Schutzeinlagen aus dem Karton heraus, die sich an den Klammern des rechten Stabes befinden. Bild 3.
7. Nehmen Sie die Schutzeinlagen aus dem Karton heraus, die sich an den Klammern des rechten Stabes befinden. Bild 4.
8. Schließen Sie zuerst die Klammern, die sich dem Kniegelenk am nächsten befinden. Danach den Gurt unter Beachtung der erforderlichen Kompressionskraft umwickeln. Prüfen Sie, ob sich die Mitte des ROM-Gelenke mit der Kniegelenkspalte deckt. Bild 5.
9. Schließen Sie die übrigen Klammern und umwickeln Sie den Gurt mit angemessener Kompressionskraft. Die Länge der Gurte kann gemäß der Abbildung korrigiert werden. Bild 6.

10. Prüfen Sie, ob die Orthese richtig angepasst ist. Achtung! Stellt sich heraus, dass die Orthese verlängert oder verkürzt werden muss, öffnen Sie die Klammer am gewählten Gurt und schieben Sie die Ösen in die gewünschte Position.

11. Um den gewünschten Bewegungswinkel im Kniegelenk einzustellen, lassen Sie die Quic-Lock-Arretierung los. Die Arretierung erlaubt die Immobilisation in folgenden Winkeln: 0°, 15°, 30°, 45°. Bild 7.

12. Drücken Sie die Arretierung des Beugungswinkels (b) und Streckungswinkels (a), um die gewünschten Winkel einzustellen. Um die Arretierung gegen unbeabsichtigtes Drücken zu sichern, benutzen Sie die Klemmschellen. Bild 7.2.

ACHTUNG!

Beachten Sie, dass die gleichen Werte an beiden ROM-Gelenken eingestellt werden müssen.

Im Set sind folgende Elemente enthalten:

1. Orthese
2. Klemmschellen-Set
3. Bedienungsanleitung

Pflege:

Vor dem Waschen lösen Sie die Polsterungselemente von den Stabilisierungsschienen. Die Polsterungselemente und die Zuggurte von Hand unter Zugabe von milden Waschmitteln waschen. Nicht chlorieren, nicht chemisch reinigen, nicht wringen, sondern vorsichtig ausdrücken. Weit von künstlichen Wärmequellen ausgebreitet trocknen lassen. Nicht bügeln. Nicht in der Nähe von Feuerquellen lassen und vor Sonnenstrahlung schützen.

ACHTUNG!

Die Nichtbeachtung der Hygiene-Hinweise sowie die Verwendung ungeeigneter Waschmittel können Abschürfungen bzw. sonstige Beschwerden wegen erhöhter Schweißbildung und Bakterienentwicklung hervorrufen. Die Orthese nicht mit wärmenden Gels und Salben gleichzeitig verwenden. Achten Sie darauf, dass nicht vollständig ausgespülte Waschmittelreste zu Hautreizungen und Werkstoffschäden führen können.

Größe: Universal

DIE ENDGÜLTIGE ENTSCHEIDUNG
ÜBER DIE VERWENDUNG UND DIE WAHL DER ORTHESE
HAT DER FACHARZT ZU TREFFEN.



Instrukcja używania
Instruction of use
Gebrauchsanleitung



Kid Rush
Qmed Kids CE

PL ORTEZA POOPERACYJNA STAWU KOLANOWEGO
(APARAT NA GOLEŃ I UDO)

EN POST- OPERATIVE KNEE BRACE WITH HINGE

DE POSTOPERATIVE KNIEGELENKORTHESE
(UNTERSCHENKEL- UND OBERSCHENKELORTHESE)

NUMER KATALOGOWY / CATALOGUE NUMBER / KATALOGNUMMER: DRQ10V

BASIC UDI-DI: 59017804DRQ10VN8

MDH
Sprzęt Medyczny

Producent / Manufacturer/ Hersteller:

MDH Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź
tel. +48 42 674 83 84
fax. +48 42 636 52 21
www.qmedbymejra.pl

Wydanie: 17.11.2021

Edition: 17.11.2021

Auszgabe: 17.11.2021

Zastosowanie:

Ograniczenie ruchomości stawu kolanowego w wymaganym zakresie kątowym, po zabiegach operacyjnych, leczenie i doleczenie urazów stawu kolanowego i okolicznych tkanek wymagające kontroli zakresu ruchu. Wyrób został stworzony, aby spełnić wymagania dla powszechnie przyjętego procesu ochrony i rehabilitacji stawu kolanowego po zabiegach operacyjnych.

Przeciwwskazania:

Stany wymagające bezwzględnego unieruchomienia kończyny. Złamania śródstawowe, piszczeli, strzałki, kości udowej.

UWAGA!

Orteza powinna być zawsze stosowana zgodnie z zaleceniami lekarza lub fizjoterapeuty. Orteza po raz pierwszy powinna być zakładana i dopasowywana przez wykwalifikowany personel medyczny. Ustawienia zakresu kątowego ruchu powinny być aplikowane zgodnie z zaleceniami lekarza. Przed użyciem ortezы należy szczegółowo przeczytać instrukcję. Jeśli podczas użytkowania ortezы odczuwasz dyskomfort, pojawia się opuchlizna lub podrażnienia skóry należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub fizjoterapeutą.

Sposób zakładania:

- Orteza początkowo zablokowana jest w pozycji 0°, długość ortezы wynosi 41 cm. Optymalne dopasowanie ortezы przez wykwalifikowany personel medyczny jest niezwykle istotne dla zapewnienia odpowiedniej stabilizacji stawu kolanowego. Wyciągnij ortezę z opakowania.
- Wyciągnij ortezę z opakowania.
 - Rozepnij każdą z czterech klamer zatraskowych.
 - Rozsuń stalki ortezы do pożądanej szerokości chwytając za zegary. Rys. 1.
 - Umieść ortezę na płaskiej powierzchni pod kończyną pacjenta, tak aby stalki znajdowały się mniej więcej symetrycznie po obu stronach.
 - Każda ze stalek posiada 3 niezależnych przelotek. Wciskając guzik znajdujący się w centralnym punkcie przelotki złap za nią i rozsuń do pożądanej długości. Powtórz procedurę dla każdej z przelotek. Rys. 2.
 - Przeciągnij pasy chwytając za klamry, tak aby dopasować długość pasów w tylnej części ortezы, jak na rysunku. Rys. 3.
 - Wyciągnij ochronne tekturowe wkładki znajdujące się przy klamrach na prawej stalce. Rys. 4.
 - Zapnij w pierwszej kolejności klamry znajdujące się najbliżej stawu kolanowego. Następnie owinąć pas z zastosowaniem odpowiedniej siły kompresji. Należy upewnić się, że środek zegarów pokrywa się ze szparą stawu kolanowego. Rys. 5.
 - Zapnij pozostałe klamry i owiń pasy stosując odpowiednią siłę kompresji. Długość pasów może być korygowana zgodnie z rysunkiem. Rys. 6.
 - Upewnij się, że orteza jest prawidłowo dopasowana. Uwaga! Jeśli okaże się że trzeba wydłużyć lub skrócić ortezę należy odpiąć klamrę przy wybranym pasie i przesunąć przelotki do wymaganej pozycji.
 - W celu ustawienia pożądanego zakresu ruchomości w stawie należy zwolnić blokadę Quick Lock(c). Blokada umożliwia unieruchomienie ortezы w kątach 0°, 15°, 30°, 45°. Rys. 7.
 - Naciśnij blokadę kątów zgięcia (b) i wyprost (a) aby ustawiać pożądaną kąt. W celu zabezpieczenia przed przypadkowym naciśnięciem blokady użyj opasek zaciskowych. Rys. 7.2.

UWAGA!

Pamiętaj, że jednakowe wartości muszą być ustawione na obu zegarach.

- W zestawie powinny znajdować się:
- Orteza
 - Zestaw opasek zaciskowych
 - Instrukcja obsługi

Konserwacja:

Przed praniem odepnij elementy wyściółki od szyn stabilizujących. Elementy wyściółki i taśmy dociągowe prać ręcznie z dodatkiem łagodnych detergentów. Nie chlorować, nie prać chemicznie, nie wirować, nie wykręcać, delikatnie wycisnąć przed suszeniem. Suszyć z dala od sztucznych źródeł ciepła. Nie prasować. Nie pozostawiać w pobliżu źródeł ognia ani nie wystawiać na bezpośrednio ekspozycję słońca.

UWAGA!

Nie przestrzeganie właściwej higieny osobistej, stosowanie niewłaściwych środków piorących może spowodować otarcia lub inne dolegliwości związane ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej. Nie należy stosować ortezы na żele i maści rozgrzewające. Należy pamiętać, że niewypłukane resztki detergentu mogą powodować podrażnienia skóry oraz uszkadzać materiał, z którego wykonano wyrób.

Rozmiar: Uniwersalny

OSTATECZNA DECYZJĘ DOTYCZĄCĄ ZASTOSOWANIA I WYBORU ZAOPATRZENIA PODEJMUJE LEKARZ SPECJALISTA



Application:

Conditions which require immobilization or control of knee range of movement after surgeries or injuries. Treatment and further treatment of knee joint and soft tissue injuries. The product was created to meet the requirements of a commonly accepted process of knee protection and rehabilitation after surgery.

Contraindications:

States requiring absolute immobilization of the limb. Intra- articular fractures, fractures of tibia, fibula and femur.

WARNING!

The brace should always be used according to the physician's or physiotherapist's instructions. When used for the first time, the orthosis should first be fitted and matched by qualified medical personnel. The angular range settings should be applied according to the physician's instructions. Please read the manual carefully before using the orthosis. If you experience discomfort while wearing the orthosis, swelling or skin irritation occurs, contact a physician or physiotherapist immediately.

Application:

- The orthosis is initially blocked at 0°, the length of the orthosis is 41 cm. Optimal alignment of the orthosis by skilled medical personnel is essential to ensure proper knee stabilization.
- Pull the orthosis out of the package.
 - Loosen each of the four latch clips.
 - Slide the stays to the desired width by grasping the hinges. Pic. 1
 - Place the orthosis on a flat surface under the patient's limb so that the stays are approximately symmetrically on both sides.
 - Each of the stays has 3 independent grommets. By pressing the button located at the central point of the grommet, grab it and extend it to the desired length. Repeat the procedure for each of the slider. Pic. 2
 - Drag the straps by grasping the buckles so that the length of the straps in the back of the orthosis is adjusted as shown. Pic. 3
 - Remove the protective cardboard inserts at the right staples. Pic. 4
 - First button up clamps closest to the knee joint. Then wrap the belt using the appropriate compression force. Make sure the center of the hinges overlaps with the center of the knee. Pic. 5
 - Button up the remaining buckles and wrap the straps using the appropriate compression force. The length of the belts can be adjusted according to the drawing. Pic. 6
 - Make sure the orthosis is properly fitted. Warning! If it turns out that you have to lengthen or shorten the orthosis, unfasten the buckle at the selected area and move the grommets to the required position.
 - In order to set the desired range of motion in the joint, release the Quick Lock (c). The blockades enables the orthosis to be fixed at angles 0 °, 15 °, 30 °, 45 °. Pic. 7
 - Press and slide the blockades: flexion(b) and extension(a) to set the desired angle. Use clamps to prevent accidental locking. Pic. 7.2

WARNING!

Remember that the same values must be set on both clocks.

The package should include:

- Orthosis
- Set of clamps
- User manual

Maintenance:

Remove the padding elements from the stays before washing. Hand wash lining elements and straps with mild detergent. Do not chlorine, do not wash chemically, do not spin, do not twist, gently squeeze before drying. Dry away from artificial heat sources. Do not iron. Keep away from sources of fire or direct sun exposure.

WARNING!

Lack of proper personal hygiene, improper use of detergents can cause abrasions or other ailments associated with increased sweating and development of the bacterial flora. Do not use warming ointments. Please note that not-washed off detergent residues can cause skin irritation and damage the material from which the product was made.

Size: Universal

DEFINITIVE DECISION CONCERNING THE APPLICATION AND SELECTION OF THE SUPPLY IS SUBJECT TO THE SPECIALIST

